

В статье представлена информация о петроглифах мира и Республики Казахстан. Приведена таблица по использованию мотивов казахских петроглифов в современном Казахстане. Отмечается, что огромный потенциал древнего наскального искусства широко используется современными дизайнерами Казахстана. Материалы и техника работ разнообразны; области применения затрагивают все сферы человеческой жизни. В то же время в использовании мотивов наскального искусства есть определенный элемент случайности. Подчеркивается общественное, культурное и материальное значение популяризации наскального искусства в Казахстане.

Ключевые слова: петроглифы; наскальное искусство; петроглифы Казахстана; всемирное наследие; современный дизайн. /

This article provides information on petroglyphs of the world and the Republic of Kazakhstan. The table on the use of motifs of Kazakh petroglyphs in modern Kazakhstan is given. It is noted that the immense potential of ancient rock art is widely used by modern designers of Kazakhstan. Materials and techniques of work are diverse. The areas of use involve all spheres of human life. At the same time, there is a certain element of randomness in the use of rock art motifs. The public, cultural, and material significance of the popularization of rock art in Kazakhstan was also voiced.

Keywords: petroglyphs; rock art; petroglyphs of Kazakhstan; world heritage; modern design.

Петроглифы как основа для творчества дизайнеров Казахстана / Kazakh petroglyphs as a base for the creativity of designers of Kazakhstan

текст
Джамиля Бектиярова
 Алматинский технологический университет (Казахстан)
Алима Сабитова
 Алматинский технологический университет (Казахстан)
Камиля Абилкалова
 Алматинский технологический университет (Казахстан)
Айсүлу Алданаева
 Алматинский технологический университет (Казахстан)
Асель Татаева
 Казахский национальный исследовательский технический университет им. К. И. Сатпаева

Петроглифы (от древнегреческого «камень и резьба») – это рисунки, символы, выполненные на камне; выбитые, выгравированные, нарисованные краской на скалах и в пещерах [1]. Петроглифы могут изображать божества, животных, людей, воинов, сцены охоты и т. д. Несколько десятков мест с древними наскальными изображениями включены в Список всемирного культурного наследия ЮНЕСКО [2]. Петроглифы найдены в разных уголках мира: Норвегия – группа петроглифов в Алта-фьорде рядом с Северным полярным кругом [3]; Швеция – наскальные рельефы в Тануме [4], Россия – петроглифы Онежского озера и Белого моря [5]; Монголия – петроглифические комплексы Монгольского Алтая [6]; Кыргызстан – петроглифы в Чолпон-Ате [7]; Узбекистан – территория «Сармишсай» [8]; Казахстан – петроглифы археологического ландшафта Танбалы [9].

В Казахстане одна из наиболее популярных галерей петроглифов – это Танбалы (Тамгалы). Она находится

в каньоне возле села Карабастау в 170 км к северо-западу от города Алматы. «Тамба» в переводе с казахского языка означает «знак». Встречается также название Тамгалы (часто употребляется у русскоговорящего населения). Среди наскальных изображений можно увидеть «солнцеголовые божества»; богатый животный мир – олени, кони, быки, козлы, волки, ослы, верблюды, кабаны; сцены охоты, жертвоприношения, эротические сцены, изображения воинов, всадников, мужчин с дубинками, рожениц, колесницы [10]. Кроме того, недалеко от Алматы есть урочище возле реки Или «Тамгалы тас», «камни со знаками» с изображениями Будды, но оно значительно меньше по скоплению петроглифов [11]. Помимо перечисленного, в Казахстане можно встретить петроглифы в Наскальном комплексе Хантау [12], Арпаузен (Туркестанская область, село Шолаккорган), Боралдайские петроглифы (Байдібекский район), Ешкильмес, Архарлы, Карабас, Теректы-Аулие, Карасай, Мангышлак [13]. Их тематика ритуальная, мемориальная, знаковая.

Для каждой страны место иероглифов – это особенное место, некая нить, связывающая современного человека с древним человеком, жившим здесь тысячи лет назад. При изучении наскального искусства прошлых эпох заметен большой потенциал, который интересен и уместен в современных реалиях. Особенно этим ощущением проникаются художники, мастера декоративно-прикладного искусства и дизайнеры. Переработав материал петроглифов, они создают новое изделие.

Древние мастера оставили богатый материал, который может служить основой для дизайн-продукции. Современные казахстанские дизайнеры нередко обращаются к наследию страны и используют петроглифы в графическом, промышленном дизайне, дизайне одежды, веб-дизайне и т. д. Кроме дизайнеров-профессионалов, встречаются самоучки-любители, которые, вдохновленные оригинальным искусством древних людей, используют петроглифы в своей работе. Петроглифы целиком или фрагментарно применяются национальными, коммерческими, некоммерческими и общественными организациями для создания дизайн-объектов: логотипа, знака, сувенира; в качестве декоративного оформления на одежде, предметах, зданиях, кондитерских изделиях

text
Jamilya Bektiyarova
 Almaty Technological University (Kazakhstan)
Alima Sabitova
 Almaty Technological University (Kazakhstan)
Kamilya Abilkalamova
 Almaty Technological University (Kazakhstan)
Aisulu Aldanayeva
 Almaty Technological University (Kazakhstan)
Assel Tataeva
 Kazakh National Research Technical University named after K. I. Satbayev



> Рис. 1. Памятные монеты Казахстана из серебра (wikipedia.org) / Fig. 1. Commemorative coins of Kazakhstan made of silver (wikipedia.org)

Petroglyphs (from the ancient Greek words 'stone' and 'carving') are drawings, symbols made on stone; embossed, engraved, painted on rocks and in caves [1]. Petroglyphs can depict deities, animals, people, warriors, hunting scenes, etc. Several dozen places with ancient rock carvings are included in the UNESCO World Cultural Heritage List [2]. Petroglyphs have been found in different parts of the world: group of petroglyphs in the Alta Fjord, near the Arctic Circle (Norway) [3], Rock Carvings in Tanum (Sweden) [4], Petroglyphs of Lake Onega and the White Sea (Russia) [5], Petroglyphic Complexes of the Mongolian Altai [6], Petroglyphs in Cholpon-Ata (Kyrgyzstan) [7], The territory of "Sarmishsay" (Uzbekistan) [8], Petroglyphs of the Archaeological Landscape of Tanbaly (Kazakhstan) [9].

In Kazakhstan, one of the most popular petroglyph galleries is Tanbaly (Tamgaly), located in a canyon near the village of Karabastau, 170 km northwest of the city of Almaty. 'Tanba' in translation from the Kazakh language means 'sign'. The name Tamgaly is also found – it is often used among the Russian-speaking population. Among the rock carvings you can see 'sun-headed deities'; a rich animal world – deer, horses, bulls, goats, wolves, donkeys, camels, wild boars; hunting scenes, sacrifices, erotic scenes, images of warriors, horsemen, men with clubs, women in labor, chariots [10]. In addition, not far

from Almaty there is a natural boundary near the river Ili 'Tamgaly tas' – 'stones with signs' (translated from Kazakh) with images of the Buddha, but it is much smaller in terms of the accumulation of petroglyphs [11]. In addition to the above, petroglyphs can be found in Kazakhstan in the Rock complex of Khantau [12], Arpauzen (Turkestan region, the village of Sholakkorgan), Boraldai petroglyphs (Baidibek district), Eshkiolmes, Arkharly, Karabas, Terekty-Aulie, Karasai, Mangyshlak [13]. Their themes are ritual, memorial, and iconic.

For each country, this is a special place, a kind of thread connecting a modern person with an ancient person who lived here thousands of years ago. When studying rock art of past eras, you notice a great potential that is interesting and relevant in modern realities. Artists, masters of decorative and applied arts and designers are especially imbued with this feeling. And after processing the material according to the petroglyphs, they give out a new product.

The ancient masters left a rich material that can serve as the basis for design products. Modern Kazakhstan designers often turn to the country's heritage and use petroglyphs in graphic, industrial design, fashion design, web design, etc. In addition to professional designers, there are self-taught amateurs who are also inspired by the original art of ancient people who use petroglyphs in their work.

и т. д. Особенно часто применяются мотивы петроглифов в создании логотипа (фирменного знака, эмблемы). К таким казахстанским организациям относятся Arba Wine (Казахстанская винодельная компания) [14], Караганда Nomad MMA (Областная федерация смешанных единоборств) [14], «Казахское географическое общество» (общественное объединение) [14], Азия дауысы (музыкальный международный фестиваль) [14], Qadam.asia (познавательно-информационный сайт) [14], Акимат Павлодарской области [14], Международная Школа интеллектуального развития и ментальной арифметики BILGE [14]. Достаточно часто встречаются работы с использованием наскальных рисунков в сувенирной продукции. Мастера Казахстанского монетного двора демонстрируют высокий профессионализм в своих изделиях, о чем свидетельствует специальный приз за всю серию «Достояние Республики», включая «Петроглифы Тамгалы» на Международном конкурсе памятных монет «Монетное созвездие – 2013» [14]. Коллекционные монеты из серии «Петроглифы Казахстана» и «Петроглифы Тамгалы» включают изображения петроглифов [14]. Интерес к наскальному искусству можно отследить благодаря разнообразию материалов (Таблица 1. Мотивы петроглифов сегодня в Казахстане), используемых в работе с петроглифическими мотивами [15]. Вышеназванная таблица была составлена авторами статьи из материалов исследования Казахстанских организаций, частных мастеров, локальных фирм, образовательных и производственных компаний. Таблица демонстрирует материалы, техники и области, где применяются, из чего и каким образом делаются изображения петроглифов в современных изделиях. Более дюжены наименований в каждой колонке сообщает о достаточно широком применении мотивов петроглифов в разных областях. А богатая палитра материалов (природных и искусственных) и техник работы иллюстрирует большой интерес к петроглифам мастеров из разных сфер деятельности.

В заключение необходимо отметить, что потенциал древнего наскального искусства используется современными дизайнерами Казахстана достаточно широко. Материалы и техники работы разнообразны; петроглифы используются везде, во всех сферах жизни человека. При этом существует некоторый элемент хаотичности



< Рис. 2. Солнцеголовое божество и архары. Танбалы. Казахстан (livejournal.com) / Fig. 2. The sun-headed deity and argali. Tanbaly. Kazakhstan (livejournal.com)



< Рис. 3. Горная гряда с петроглифами. Танбалы. Казахстан / Fig. 3. A mountain range with petroglyphs. Tanbaly. Kazakhstan



< Рис. 4. Анималистические изображения Танбалы / Fig. 4. Petroglyphs of Tanbaly with animalistic images

Petroglyphs are used in whole or in fragments by national, commercial, non-profit, public organizations to create design objects – a logo, a sign, a souvenir; as a decorative design on clothing, objects, buildings, confectionery, etc. Petroglyph motifs are especially often used in the creation of a logo (brand name, emblem). Such Kazakhstan organizations include: Arba Wine (Kazakhstan Wine Company) [14], Karaganda Nomad MMA (Regional Mixed Martial Arts Federation) [14], Kazakh Geographical Society (public association) [14], Asia dauysy (international music festival) [14], Qadam.asia (informative and informational website) [14], Akimat of Pavlodar region [14], International School of Intellectual Development and Mental Arithmetic Bilge [14]. Quite often there are works with the use of rock paintings in souvenirs. The masters of the Kazakhstan Mint demonstrate high professionalism in their products, as evidenced by the special prize for the entire series “Heritage of the Republic”, including “Petroglyphs of Tamgaly” at the International Competition of commemorative coins “Monetnoe sozvezdie – 2013” [14]. Collectible coins from the series “Petroglyphs of Kazakhstan” and “Petroglyphs of Tamgaly” include images of petroglyphs [14]. The interest in rock art can be traced due to the variety of materials (Table 1. Petroglyph motifs in Kazakhstan today) used in working with petroglyph motifs [15]. The above named

table was compiled by the author of the article from the materials of the study of Kazakh organizations, private craftsmen, local firms, educational and production companies. The table shows the materials, techniques and areas where they are used, from what and how images of petroglyphs are made in modern products. More than a dozen names in each column reports a fairly wide application of petroglyph motifs in different areas. And a rich palette of materials (natural and artificial) and work techniques illustrates the great interest of masters from different fields of activity in petroglyphs.

In conclusion, it should be noted that the immense potential of ancient rock art is widely used by modern designers of Kazakhstan. Materials and techniques of work are diverse. The areas of use include all spheres of human life. At the same time, there is a certain element of randomness in the use of rock art motifs, that is, there is a lack of a full range of product designs made in a single style. For example, from creating a logo to souvenir products of a separate company. Taking into account this aspect, the authors conduct methodological and project activities in the educational sphere to create design projects in which the conceptual solution permeates all elements of the corporate identity and advertising media of the company. (Here we are talking about companies that use petroglyph motifs). For this

v Таблица 1. Петроглифические мотивы в Казахстане сегодня [15]

Материалы, на которых / из которых современные мастера создают изображения петроглифов	Техники, используемые современными мастерами для выполнения петроглифических мотивов	Области применения петроглифических мотивов сегодня
1. Металл	1. Proof	1. В одежде (футболках)
2. Серебро	2. Резка	2. В фирменном стиле (логотипы)
3. Медь	3. Пайка	3. В полиграфии (журналы, почтовые марки)
4. Фарфор	4. Чернение	4. В декоративно-прикладном искусстве (гобелены, декоративные панно)
5. Керамика	5. Позолота	5. В живописи (картинах)
6. Ювелирная глина	6. Выбивание (на камне)	6. В литературе (тексты этнографических экспедиций, очерки)
7. Полимерная смола	7. Вкатывание	7. В интерьере (ковры, панно)
8. Камень	8. Аппликация	8. В экстерьере (оформление фасадов зданий)
9. Полистоун	9. Ткачество	9. В ювелирном деле (женские украшения)
10. Кожа	10. Тиснение	10. В сувенирной продукции (коллекционные монеты)
11. Шкура	11. Ручная роспись	11. В производстве посуды (декорирование посуды)
12. Холст	12. Узорное травление	12. В образовательной сфере (курсовые проекты)
13. Ткань	13. Деколь	13. В музыкальной сфере (оформление музыкальных инструментов)
14. Войлок	14. Типографская печать	14. В науке (научные статьи)
15. Дерево	15. Термопечать	15. В устном народном творчестве (легенды)
16. Кора пробкового дерева	16. Тампопечать	16. В видео (телепрограммах)
17. Бумага	17. Выжигание	17. В фотографии
18. Картон	18. Компьютерная графика	18. В интернете (цифровые файлы с петроглифами)
19. Тесто		
20. Целлофан		
21. Пластик		
22. Цифровой формат (в графическом редакторе)		

в применении мотивов наскального искусства: нет полного ассортимента дизайна изделий, выполненного в едином стиле – от разработки логотипа до сувенирной продукции отдельной компании. Учитывая это, авторами проводятся методические и проектные мероприятия в образовательной сфере для разработки дизайн-проектов, в которых концептуальное решение пронизывает все элементы фирменного стиля и рекламных носителей компании. Речь идет о компаниях, в которых используются мотивы петроглифов. Для решения данной задачи

необходима коллаборация, например, ювелира и графического дизайнера; мастера по коже/камню с графическим дизайнером, дизайнера одежды с графическим дизайнером. Графический дизайнер работает над созданием фирменного стиля, поэтому, чтобы у компании появился узнаваемый облик и необходимый пакет рекламных изделий, есть смысл обратиться к этому специалисту. Возможно, из-за экономии или не осознавая надобности, отдельные мастера, локальные фирмы не обращаются к коллаборации.

Авторы считают возможным и продуктивным использование культурного наследия страны в грамотном тиражировании мотивов петроглифов, в создании оригинальной дизайн-продукции, а также применение их в оформлении города. Это принесет большой положительный результат, повысит общественную осведомленность об огромной культурной значимости петроглифов, будет культивировать гордость у гражданина за пребывание на исторически богатой земле. К тому же исторический горизонт расширит творческий потенциал современных мастеров при изучении и работе с петроглифами, а их популяризация может способствовать интересу мировой общественности и притоку туристов, что благотворно повлияет на бюджет страны. При большом притоке туристов появится возможность ментального расширения общественного сознания благодаря межкультурному общению.

Литература

1. Petroglyph. – URL: <https://en.wikipedia.org/wiki/Petroglyph> (дата обращения: 04.03.2024).
2. Tentative Lists. – URL: <https://whc.unesco.org/en/tentativelists/?action=listtentative&pattern=petroglyphs&state=> (дата обращения: 04.03.2024).
3. Rock Art of Alta. – URL: <https://whc.unesco.org/en/list/352/> (дата обращения: 07.03.2024).
4. Rock Carvings in Tanum. – URL: <https://whc.unesco.org/en/list/557/> (дата обращения: 07.03.2024).
5. Petroglyphs of Lake Onega and the White Sea. – URL: <https://whc.unesco.org/en/list/1654/> (дата обращения: 07.03.2024).
6. Petroglyphic Complexes of the Mongolian Altai. – URL: <https://whc.unesco.org/en/list/1382/> (дата обращения: 04.04.2024).
7. Petroglyphs in Cholpon-Ata, Kyrgyzstan. – URL: <https://www.advantour.com/kyrgyzstan/cholpon-ata-petroglyphs.htm> (дата обращения: 04.04.2024).

task, a collaboration is necessary, for example, between a jeweler and a graphic designer; a leather / stone master and a graphic designer, a clothing designer and a graphic designer. A graphic designer works on the development of a corporate identity, therefore, in order for the company to have a recognizable appearance and the necessary package of advertising products, it makes sense to contact this specialist. Perhaps because of savings or not realizing the need for individual masters, local firms do not turn to collaboration.

The authors believe that the use of the country's cultural heritage in the competent replication of petroglyph motifs, in the creation of original design products, and in the design of the city can bring a great positive result, raise public awareness of the enormous cultural significance of petroglyphs and cultivate a citizen's pride in living on a historically rich land. Moreover, the historical horizon can expand the creative potential of modern masters when studying and working with petroglyphs. Popularization can contribute to the interest of the world community and the influx of tourists, which will have a beneficial effect on the country's budget. With a large influx of tourists, the possibility of mental expansion of public consciousness through intercultural communication will rise.

8. Sarmishsay. – URL: <https://whc.unesco.org/en/tentativelists/5307/> (дата обращения: 04.04.2024).
9. Petroglyphs of the Archaeological Landscape of Tanbaly. – URL: <https://whc.unesco.org/en/list/1145/> (дата обращения: 04.04.2024).
10. Tanbaly. – URL: <https://en.wikipedia.org/wiki/Tanbaly> (дата обращения: 05.04.2024).
11. Тамгалы-Тас. – URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A2%D0%B0%D0%BC%D0%B3%D0%B0%D0%BB%D1%8B-%D0%A2%D0%B0%D1%81> (дата обращения: 05.04.2024).
12. Горячев, А. А., Егорова, Т. А., Егорова, К. А. Древние петроглифы гор Хантау. – Edu.e-history.kz. – 2019. – № 1 (17) – С. 58–72. – URL <https://edu.e-history.kz/index.php/history/article/view/499> (дата обращения: 05.04.2024).
13. Нуриева, А. Петроглифы Казахстана. – URL: <https://www.caa-network.org/archives/19187> (дата обращения: 05.04.2024).
14. Использование петроглифов в дизайне Казахстана. – URL: <https://cloud.mail.ru/public/HLVr/DWYgT9xdr> (дата обращения 29.10.2024).
15. Table 1. Petroglyph motifs in Kazakhstan today.pdf. – URL: https://drive.google.com/drive/folders/18oVAvxz8KQ2iTp01dG3R-LIIF0c3qZUw?usp=drive_link (дата обращения 07.04.2024).

References

1. Petroglyph. (2024, February 24). In *Wikipedia*. <https://en.wikipedia.org/wiki/Petroglyph>
2. UNESCO. (n.d.). *Tentative Lists*. Retrieved March 4, 2024, from <https://whc.unesco.org/en/tentativelists?action=listtentative&pattern=petroglyphs&state=>
3. UNESCO. (n.d.). *Rock Art of Alta*. Retrieved March 7, 2024, from <https://whc.unesco.org/en/list/352/>
4. UNESCO. (n.d.). *Rock Carvings in Tanum*. Retrieved March 7, 2024, from <https://whc.unesco.org/en/list/557/>
5. UNESCO. (n.d.). *Petroglyphs of Lake Onega and the White Sea*. Retrieved March 7, 2024, from <https://whc.unesco.org/en/list/1654/>
6. UNESCO. (n.d.). *Petroglyphic Complexes of the Mongolian Altai*. Retrieved April 4, 2024, from <https://whc.unesco.org/en/list/1382/>
7. Advantour. (n.d.). *Petroglyphs in Cholpon-Ata, Kyrgyzstan*. Retrieved April 4, 2024, from <https://www.advantour.com/kyrgyzstan/cholpon-ata-petroglyphs.htm> (date of request 04.04.2024).
8. UNESCO. (n.d.). *Sarmishsay*. Retrieved April 4, 2024, from <https://whc.unesco.org/en/tentativelists/5307/> (date of request 04.04.2024).
9. UNESCO. (n.d.). *Petroglyphs of the Archaeological Landscape of Tanbaly*. Retrieved April 4, 2024, from <https://whc.unesco.org/en/list/1145/>
10. Tanbaly. (2023, December 23). In *Wikipedia*. <https://en.wikipedia.org/wiki/Tanbaly>
11. Tamgaly-Tas. (2024, January 25). In *Wikipedia*. <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A2%D0%B0%D0%BC%D0%B3%D0%B0%D0%BB%D1%8B-%D0%A2%D0%B0%D1%81>

Table 1. Petroglyph motifs in Kazakhstan today [15]

Materials on which / from which modern masters make images of petroglyphs	Techniques used by modern masters to perform petroglyph motifs	Areas of application of petroglyph motifs today
1. metal	1. proof	1. in clothes (T-shirts)
2. silver	2. cutting	2. in the corporate style (logos)
3. copper	3. soldering	3. in the printing industry (magazines, postage stamps)
4. porcelain	4. blackening	4. in the decorative and applied arts (tapestries, decorative panels)
5. ceramics	5. gilding	5. in painting (paintings)
6. jewelry clay	6. knocking out (on a stone)	6. in literature (texts of ethnographic expeditions, essays)
7. polymer resin	7. rolling in	7. in the interior (carpets, panels)
8. stone	8. hand loom weaving	8. in the exterior (design of building facades)
9. polymer stone	9. weaving	9. in jewelry (women's jewelry)
10. leather	10. embossing	10. in souvenir production (collectible coins)
11. pelt	11. hand-painted	11. in the production of tableware (decoration of dishes)
12. canvas	12. patterned etching	12. in the educational field (course projects)
13. fabric	13. decal	13. in the musical sphere (design of musical instruments)
14. felt	14. typographic printing	14. in science (scientific articles)
15. wood	15. thermal printing	15. in oral folk art (legends)
16. cork tree bark	16. pad printing	16. in video (TV programs)
17. paper	17. burning out	17. in the photo
18. cardboard	18. computer graphics	18. on the Internet (digital files with petroglyphs)
19. dough		
20. cellophane		
21. plastic		
22. digital format (in a graphic editor)		

12. Goryachev, A. A., Egorova, T. A., & Egorova K. A. (2019). Ancient petroglyphs of Khantau mountains. *Edu.e-history.kz*, 1(17). Retrieved April 5, 2024, from <https://edu.e-history.kz/index.php/history/article/view/499>
13. Nurieva, A. (2020, February 12). *Petroglyphy Kazakhstana [Kasakh petroglyphs]*. Caa-network. Retrieved April 5, 2024, from <https://www.caa-network.org/archives/19187>
14. Cloud mail. (n.d.). *The use of petroglyphs*. Retrieved October 29, 2024, from <https://cloud.mail.ru/public/HLVr/DWYgT9xdr>
15. Drive google. (n.d.). Table 1. *Petroglyph motifs in Kazakhstan today.pdf*. Retrieved April 7, 2024, from https://drive.google.com/drive/folders/18oVAvxz8KQ2iTp01dG3R-LIIF0c3qZUw?usp=drive_link



< Рис. 5. Изображения на анималистическую тему. Танбалы / Fig. 5. Animalistic images. Tanbaly



< Рис. 6. Изображения лошадей, горных козлов. Танбалы / Fig. 6. Images of horses and mountain goats. Tanbaly